

**Паспорт безопасности**

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31


Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

**1 Наименование материала, смеси и фирмы**

- **Данные по продукту**
- **Торговое наименование:** *"Средство для базовой чистки Турбо" (Turbo Strip)*
- **Применение вещества/ смеси** Средство для общей очистки
- **Производитель/ Поставщик:**  
CC-Dr. Schutz GmbH  
Holbeinstr. 17, D-53175 Bonn  
Tel. +49 (0)228 95352-0, Fax +49 (0)228 95352-28
- **Выдающий информацию участок:**  
Отдел разработки новых продуктов  
E-mail: labor@dr-schutz.com, www.dr-schutz.com
- **Информация в экстренных (при несчастных) случаях:**  
CC-Dr. Schutz GmbH, Steinbrinksweg 30, D-31840 Hessisch Oldendorf  
Tel. +49 (0)5152 97 79-0 (Mo.-Do. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-14.00 Uhr)







**2 Возможные виды опасности**

- **Обозначение опасности:**  
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе калькуляционного процесса "Общей Директивы ЕС о категоризации смесей" в ее новейшей актуальной редакции.
-  Xi Раздражающе
- **Особенные указания по опасности для человека и окружающей среды:**  
При распространении по почве - повышенная опасность скольжения.  
R 36 Раздражает глаза

**3 Состав/ Данные по составляющим компонентам**

- **Химическая характеристика**
- **Описание:** Смесь из нижеприведенных веществ с неопасными примесями-добавлениями.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	 Xi; R 36	10-25%
CAS: 122-99-6 EINECS: 204-589-7	2-Phenoxyethanol	 Xn,  Xi; R 22-36	10-25%
CAS: 78-96-6 EINECS: 201-162-7	1-aminopropan-2-ol	 C; R 34	1-5%
CAS: 104-68-7 EINECS: 203-227-5	Diethylene glycol monophenyl ether	 Xn,  Xi; R 22-36	1-5%

- **дополнит. указания:** Текст приводимых указаний на опасность см. в Главе 16.

**4 Меры по оказанию первой помощи**

- **Общие указания:**  
Загрязненные продуктом предметы одежды подлежат незамедлительному удалению.
- **после вдыхания:** Подведение свежего воздуха, при недомоганиях обращение к врачу.
- **после кожного контакта:**  
Сполоснуть теплой водой.  
После каждого очищения применять кремы для ухода, при очень сухой коже жирные мази.
- **после контакта с глазами:**  
Промыть глаза с приоткрытыми веками под проточной водой в течение многих минут. При сохранении недомоганий обратиться за консультацией к врачу.

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности**

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

**Торговое наименование:** "Средство для базовой чистки Турбо" (Turbo Strip)

(Продолжение со страницы 1)

**· после проглатывания:**

Прополоскать рот и запить обильным количеством воды.

Не способствовать появлению рвоты, незамедлительно привлечь врача.

**5 Меры по борьбе с пожаром****· Пригодные средства тушения:**СО<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого распыления (разбрызгивания).  
Борьба с крупными пожарами посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания) или спиртоустойчивой пены.

Меры по тушению пожара согласовать в соответствии с окружающими условиями.

**· Средства тушения, являющиеся из соображений безопасности непригодными:**

Полноструйная вода.

**· Особенный вред, наносимый веществом, его продуктами сгорания или возникающими газами:**

Опасность образования токсичных пиролизных продуктов.

**· Особенное защитное оснащение:**

Не вдыхать газы взрыва и пожара.

Ношение независимого от воздуха окружения устройства для защиты дыхания.

**· Дальнейшие данные**

Остатки от пожара и загрязненная вода для тушения должны быть устранены (ликвидированы) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):****· Меры предосторожности в отношении людей:**

Избегать контакта с глазами и кожного контакта.

Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Особенная опасность скольжения из-за вытекшего/ разлитого продукта.

**· Меры по охране окружающей среды:**

Предотвратить расширение по площади (например, посредством запруживания или масляных барьеров).

Не допускать попадания в канализацию/ поверхностные воды/ грунтовые воды.

**· Процедура очищения/ сбора:**

Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства, опилок).

Собранный материал устранить (ликвидировать) в соответствии с предписаниями.

**7 Обращение и хранение****· Обращение:****· Указания по надежному и безопасному обращению:**

Соблюдать указания на этикетке и технической информации о продукте.

Избегать контакта с глазами и кожного контакта.

Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.

Обеспечить хорошую вентиляцию/ отсос на рабочем месте.

**· Указания по защите от пожаров и взрывов:**

При соответствующем профессиональном применении ни в каких специальных мерах нужды нет.

**· Хранение:****· Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить исключительно в неоткрытой оригинальной таре.

**· Указания по совместимости при хранении:** Хранить отдельно от продуктов питания.**· Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности**

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

**Торговое наименование:** "Средство для базовой чистки Турбо" (Turbo Strip)

(Продолжение со страницы 2)

Защищать от жары и от непосредственного попадания солнечных лучей.  
Хранить запертым и недоступным для детей.

**8 Экспозиционное ограничение и личное защитное оснащение**

· Составляющие компоненты с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору:

**112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol**PDK | 10 мг/м<sup>3</sup>**122-99-6 2-Phenoxyethanol**PDK | 2 мг/м<sup>3</sup>**78-96-6 1-aminopropan-2-ol**PDK | 1 мг/м<sup>3</sup>

· **Личное защитное оснащение:**

· **Общие меры по защите и гигиене:**

Избегать контакта с глазами и кожного контакта.

Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.

Во время работы не есть, не пить, не курить, не втягивать носом (не шмыгать).

После работы и перед перерывами заботиться о тщательном очищении кожи.

· **Защита дыхания:** При хорошей вентиляции помещения необходимости нет.

· **Защита рук:**

Избегать непосредственного контакта с химикатами/ продуктом/ смесью, принимая соответствующие организационные меры.

Во избежании возникновения проблем с кожей ношение перчаток/ рукавиц следует сократить до минимума по необходимости.

· **Материал перчаток/ рукавиц.**

Нитрилкаучук

Выбор подходящих перчаток/ рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причем между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то здесь не представляется никакой возможности для вычисления устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки/ рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Время проницаемости материала перчаток/ рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток/ рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**

При опасности попадания в глаза брызг (напр., при переливании больших количеств)

рекомендуется надевать защитные очки согласно EN 166 (напр., очки с боковой защитой).

· **Защита тела:** нет необходимости.

· **Ограничение экспозиции окружающей среды и ее контроль.**

Соблюдать инструкцию по применению, рекомендации по дозировке и указания по удалению отходов.

**9 Физические и химические свойства**

· **Общие данные.**

<b>Форма:</b>	жидкое
<b>Цвет:</b>	желтоватое
<b>Запах:</b>	ароматично

· **Изменение состояния**

<b>Точка плавления/ Область плавления:</b>	Не определено.
--	----------------

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности**

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

**Торговое наименование:** "Средство для базовой чистки Турбо" (Turbo Strip)

(Продолжение со страницы 3)

<b>Точка кипения/ Область кипения:</b>	не определено
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	> 80°C (Seta Flash Closed Cup)
· <b>Воспламеняемость (твердое, газообразное):</b>	Не определено.
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Границы взрываемости:</b>	
нижняя:	0,9 пол. %
верхняя:	5,9 пол. %
· <b>Плотность при 20°C:</b>	1,045 г/см <sup>3</sup>
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с вода:</b>	полностью смешиваемо
· <b>значение pH при 20°C:</b>	10,0
· <b>Вязкость:</b>	
кинематическая при 20°C:	26-31 s (ISO 2431, 3 mm)

**10 Стабильность и реактивность**

- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При соответствующим предписаниям хранения и обращении никакого разложения или распада не происходит.
- **Вещества, которых следует избегать:** Реакции с сильными кислотами и окислителями.
- **Опасные продукты разложения (распада):**  
Опасность образования токсичных пиролизных продуктов.

**11 Данные по токсикологии**

- **Острая (непосредственная) токсичность:**

- **Значения LD/LC50, существенные для классифицирования:**

**122-99-6 2-Phenoxyethanol**

Орально (ртом)	LD50	1260 мг/кг (rat)
Дермально	LD50	5000 мг/кг (rabbit)

**112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol**

Орально (ртом)	LD50	5660 мг/кг (rat)
Дермально	LD50	4000 мг/кг (rabbit)

- **Первичное (основное) раздражающее воздействие:**
- **на коже:** Никакого раздражающего воздействия не имеется.
- **на глазах:** Раздражающее воздействие
- **Сенсибилизация:** Никакое сенсибилизирующее воздействие неизвестно.
- **Дополнительные токсикологические указания:**  
На основании калькуляционного процесса Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для смесей в ее последней, являющейся актуальной редакции продукт содержит в себе следующие виды опасности:  
Раздражающе
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Токсичность при повторном приеме** Не определено.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности**

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

**Торговое наименование:** "Средство для базовой чистки Турбо" (Turbo Strip)

(Продолжение со страницы 4)

- **Кканцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**  
Не определено.

**12 Данные по экологии**

- **Данные по устранению (устойчивость и податливость к ликвидации):**  
Содержащиеся в продукте моющие субстанции соответствуют закону о совместимости моющих и очищающих средств с окружающей средой и поддаются биологической деструкции.  
Растворитель поддается биологической деструкции.
- **Поведение в разделах окружающей среды:**
- **Мобильность и биоаккумуляционный потенциал:** Не определено.
- **Экотоксические воздействия:**
- **Акватоксичность:** Не определено.
- **Поведение в очистных сооружениях:**  
При надлежащем введении незначительной концентрации в приспособленные биологические очистные сооружения не должно возникнуть снижения действия активного ила. Перед отводом больших количеств следует получить разрешение ответственных учреждений.
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): слабая вредность для воды  
Не допускать попадания в грунтовые воды/водные источники. Не допускать попадания в канализацию в неразбавленном виде или в большом количестве.

**13 Указания по устранению (ликвидации)**

- **Продукт:**
- **Рекомендация:**  
Должно быть передано для спец. обработки с соблюдением предписаний административно-официальных служб.  
Небольшие количества могут быть разбавлены обильным количеством воды и выполосканы.  
Более значительные количества подлежат устранению в соответствии с предписаниями местных властей.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Контаминированные упаковки надлежит оптимальным образом опорожнить (опустошить), тогда, после соответствующего очищения, их можно передать в утилизацию для повторного применения.  
Неподдающиеся очищению упаковки надлежит устранить (ликвидировать) так же, как и вещество.
- **Рекомендуемое моющее средство (очиститель):**  
Вода, при необходимости с добавлением очистительных средств.

**14 Данные по транспорту**

- **Наземный транспорт ADR/RID и GGVS/GGVE (с пересечением границ/ внутри страны):**
- **Класс ADR/RID-GGVS/E:** -
- **Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:**
- **Класс IMDG/GGVSee:** -
- **Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**
- **Класс ICAO/IATA:** -

-RUS-

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

**Торговое наименование:** "Средство для базовой чистки Турбо" (Turbo Strip)

(Продолжение со страницы 5)

**15 Предписания**

- **Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:**
- **Буква обозначения (маркировки) и обозначение опасности продукта:**  
Продукт классифицирован и обозначен (маркирован) в соответствии с директивами ЕС/ GefStoffV (Указания по опасным веществам).



Xi Раздражающе

- **Определяющие опасность компоненты, подлежащие этикетированию:** никакой нет
- **Положения-нормы R:**  
36 Раздражает глаза
- **Положения-нормы S:**  
1/2 Хранить запертым и недоступным для детей  
24/25 Избегать соприкосновения с глазами и кожей  
26 При соприкосновении с глазами незамедлительно тщательно промыть водой и обратиться за врачебной консультацией  
46 При проглатывании незамедлительно обратиться за врачебным советом и предъявить упаковку или этикетку  
51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах  
56 Данное вещество и его резервуары устранять (ликвидировать) на соответственно допущенном месте для сбора спец. отходов
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению в занятости:**  
Учитывать ограничения в занятости для подростков.  
Учитывать ограничения в занятости для будущих и кормящих матерей.
- **Прочие предписания** Прочие предписания (ЕС): инструкции (ЕС) № 648/2004

**16 Иные данные:**

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

- **Имеющие значение "Положения R /R = риск/".**  
22 При проглатывании является вредным для здоровья  
34 Вызывает ожоги от химического воздействия  
36 Раздражает глаза
- **Указания для обучения.** ---
- **Рекомендуемое ограничение в использовании.**  
Исключительно для ремесленных потребителей.
- **Выдающий паспорт данных участок:** Отдел разработки новых продуктов
- **Партнер для контактов:** Dr. Nahe